



**ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ
КЪМ ДОГОВОР № Д-15/10.03.2016 г.**

за извършване на професионални преводачески услуги под формата на писмени и устни (симултанен и консекутивен) преводи за нуждите на Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията

Днес..... 2018 г., в гр.София, между:

МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА, ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА, с адрес гр.София, ул. „Дякон Игнатий“ № 9, ЕИК 000695388, представлявано от г-н **Ивайло Московски** – министър на транспорта, информационните технологии и съобщенията и г-н Иван Иванов – директор на дирекция „Финанси“, наричано по-долу **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ“**, от една страна.

и
„ТРАНСЛИНГВА ЕВРОПА“ ЕООД със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Московска“ № 21, ЕИК 121465587 регистрирано в СГС с фирмено дело № 10716/1997 г., представлявано от **Радика** ^{На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗПД} **Пангелова** – управител, наричано по-долу **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“**, от друга страна,

се сключи настоящето допълнително споразумение.

На основание чл. 116, ал. 1, т. 3 от Закона за обществените поръчки и във връзка с незавършил вътрешен конкурентен избор на изпълнител по договор с предмет: „Осигуряване на устни и писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“ по Рамково споразумения № СПОР-2/14.02.2018 г. - „Осигуряване на устни преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“ и Рамково споразумение № СПОР-3/14.02.2018 г. - „Осигуряване на писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“.

страните се споразумяха за следното:

§ 1. В чл. 2 думите „2 години“ се заменят с „до 10 юни 2018 г.“;

§ 2. В чл. 16, т. 1 след думите „с изтичане на уговорения срок“ се поставя тире и се добавя „до 10 юни 2018 г.“.

Настоящото допълнително споразумение се изготви в четири еднообразни екземпляра - три за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД

Ивайло Московски

Министър на транспорта,
информационните технологии
и съобщенията



На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД

Рала Пангелова

Кравител на „Транс ЛИНГВА Европа“ ЕООД



На осн. Чл.2.ал.1 от ЗЗЛД

Иван Иванов

Директор на дирекция „Финанси“

